

The logo for AXA, with the letters 'A', 'X', and 'A' in a stylized, blue, sans-serif font. The 'X' is positioned between the two 'A's.

UNA REVISTA DE ARTE Y ARQUITECTURA

Yolanda Cónsul, Dolores Palacios, Isabel Sardón,  
Ana Lía Telesca, Valentina Siegfried  
Arquitectas



**Zaha Hadid,**  
en los ojos de las arquitectas de la UAX

UNIVERSIDAD ALFONSO X EL SABIO

Villanueva de la Cañada, MMXVI



© del texto: las autoras.

Julio 2016

<https://www.uax.es/publicaciones/axa.htm>

© de la edición: *AxA. Una revista de arte y arquitectura*

Universidad Alfonso X el Sabio

28691 - Villanueva de la Cañada (Madrid)

Editor: Felipe Pérez-Somarriba - [axa@uax.es](mailto:axa@uax.es)

Co-editora: M<sup>a</sup> Isabel Sardón de Taboada . [msarddet@uax.es](mailto:msarddet@uax.es)

No está permitida la reproducción total o parcial de este artículo ni su almacenamiento o transmisión, ya sea electrónico, químico, mecánico, por fotocopia u otros métodos, sin permiso previo por escrito de la revista



**RESÚMEN:**

Semblanza de la primera ARQUITECTA en ganar un Pritzker. La obra y figura de la arquitecta iraquí Zaha Hadid se analiza desde el punto de vista de las arquitectas profesoras de la Carrera de Arquitectura de la Universidad Alfonso X el Sabio, en el año de su temprana e inesperada muerte.

**PALABRAS CLAVE:**

Arquitecta, punto de vista, aportes, críticas

**ABSTRACT: (EN INGLÉS).**

Biographical sketch of the first woman architect to win a Pritzker. The work and the figure of Iraqi architect Zaha Hadid is analyzed from the point of view of the women architects, professors of the School of Architecture at the University Alfonso X el Sabio. In the year of her early and unexpected death.

**KEY-WORDS: (EN INGLÉS).**

Architect, point of view, contributions, reviews.

**ÍNDICE:****Introducción****Zaha vista por Arquitectas de la UAX:**

- Yolanda Cónsul Pascual: VITRA FIRE STATION.
- Dolores Palacios Díaz: Viviendas CityLife, Milán 2010-2015
- Isabel Sardón de Taboada: London Aquatics Centre de Londres (2011).
- Ana Lía Telesca Stiefel: Ampliación Serpentine Sackler Gallery y restaurante The Magazine, Hyde Park Londres
- Valentina Siegfried Villar: Imágen

**Bibliografía**

**YOLANDA CÓNsul PASCUAL**

**Doctor Arquitecto**  
**Profesora de Arquitectura en la UAX**  
**Proyecto Fin de Carrera/ Trabajo fin de Grado**



Recuerdo de manera clara la primera vez que la vi. Yo estaba en mi segundo año de carrera y me había apuntado a los cursos de verano del Escorial. Habíamos estado escuchando a Julio Cano Lasso, Jean Nouvell, Oriol Bohigas, Charles Gwathmey, Juan Navarro Baldeweg... y apareció Zaha Hadid. Arrolladora, no solo por su presencia física, que también, sino por el ímpetu con el que defendía sus posturas...

*"...no se puede enseñar a nadie que piense. No se puede enseñar arquitectura".*

Una mujer en un mundo de hombres...Una mujer de éxito en un mundo de hombres de éxito.

Escucharla fue muy estimulante. Por lo que decía, por cómo lo decía y, también aunque suene un poco sectario porque era una mujer la que lo decía.

Su figura ha sido polémica (soy mujer, inmigrante y árabe...solía decir...) , su arquitectura ha desafiado no pocas cosas (... y además hago cosas raras), quizás ha tenido que esperar a la técnica para que se hiciera posible, a que alguien más se implicara en su discurso. Lo ha logrado. Admiración y respeto.

**VITRA FIRE STATION.**

La estación de bomberos está considerado el primer edificio de la arquitecto iraquí. Después del incendio que se produjo en las instalaciones de la empresa Vitra, ésta optó por reconstruir lo quemado, rediseñando un nuevo plan maestro para el recinto reuniendo a grandes arquitectos para desarrollar pequeños proyectos de las distintas unidades de su parque industrial.

Así, Frank Ghery levantó el pabellón industrial, Álvaro Siza el estacionamiento, Grinshau un taller y Zaha un pequeño cuartel de bomberos. La elección resultó sorprendente dado que la arquitecto no había llevado a la práctica ninguno de sus diseños.

En ese verano en El Escorial Zaha Hadid hablaba con entusiasmo del entonces proyecto de la estación de bomberos. Mostrando lo que en aquel momento eran solo unos dibujos que parecían impo-

sibles de construir. Zaha hablaba de la fusión con un paisaje que debía ser ejecutado conceptualmente por el edificio, hablaba de la velocidad, de la inestabilidad, de “congelar” ese momento de tensión antes de salir corriendo y de cómo la arquitectura te ayuda, te empuja y te hace caminar más rápido, con más energía. Cuando alguno de nosotros le preguntó acerca del espacio que encerraba esa, entonces utopía respondió, casi diría que airadamente:

*“El espacio debe ser vivido. El espacio no es nada hasta que no se vive y por eso no puedo decir nada todavía porque no se ha construido”*

Todos los efectos ópticos de sus dibujos se tornaron realidad. Hay un dinamismo que hace que todas las piezas estén alerta, incluso los muros de hormigón, dispuestas a salir en cualquier momento. Todo el edificio está en tensión.



Una vez me explicaron en clase, acerca del gimnasio Maravillas de Alejandro de la Sota, cómo la sección materializaba lo que se vivía dentro de él titulándola con una frase que se me quedó grabada... *“la metonimia del esfuerzo humano”*, Pues bien esa metonimia, que en el gimnasio hablaba del esfuerzo, en la estación de bomberos habla del estado de alerta, pudiendo decir entonces de esta obra de la arquitecto Zaha Hadid que habla de *“la metonimia del estado de alerta”*.

## MARIA DOLORES PALACIOS DIAZ

**Doctora Arquitecta.  
Profesora de Arquitectura en la UAX  
Introducción al proyecto**



### Un recuerdo

Cuando estudiaba en la ETSAM a principios de los 80, los hermosos y sugerentes dibujos de Zaha nos servían de inspiración para los nuestros, los que teníamos que presentar en clase de proyectos. En aquella época (y creo que todavía ahora, 30 años después) Zaha era lo más revolucionario que conocíamos en cuanto a arquitectura; líneas inclinadas infinitas que generaban increíbles espacios puntiagudos que volaban desafiando la gravedad.

En un tiempo dominado por el ángulo recto, nadie hacía unos proyectos tan sugerentes como ella...empezábamos a conocer sus expresivos dibujos por las revistas...Era "arquitectura de papel", o eso se decía, nacida para no ser construida.

Antes de ella, habíamos copiado los dibujos de Aldo Rossi. Nada que ver...

Acabábamos de conocer a Ghery, que ya había construido la ampliación de su casa en Santa Mónica, quien, con sus materiales baratos y su nueva geometría, también nos traía un poco de aire fresco.

Aunque Zaha todavía no había construido nada, ya era una estrella que brillaba en la AA de Londres. Sus ideas y el ambiente que se respiraba en aquella escuela de arquitectura tuvieron mucho que ver en la génesis de extraordinarios edificios.

Para los de mi generación Zaha ha estado presente desde entonces. Sus proyectos han evolucionado hacia un nuevo organicismo en el que todo es curva y fluidez.

Hemos competido contra ella en concursos de arquitectura, como el del edificio de lo Civil en el Campus de la Justicia. Hemos citado su trabajo en nuestras tesis doctorales.... Personalmente he tenido la suerte visitar algunas de sus obras: sus habitaciones en el hotel puerta de América, la blanca y la negra, para mí sin duda las más atractivas del hotel, donde suelo, paredes techo y muebles constituyen un continuum espacial, He tomado un café en la glamourosa ampliación que construyó para la Serpentine Gallery de Londres, ... con los alumnos de la universidad hemos recorrido fascinados algunas otras de sus obras, como el Pabellón Egipcio en la expo de Shanghai de 2010. También con los alumnos hemos admirado las bellas y lujosas viviendas Citylife que ha realizado recientemente en Milán, que eclipsan a toda la nueva arquitectura que las rodea.

Me habría gustado comprarme los zapatos que diseñó, lucir alguna de sus joyas y llevarme a casa varios de sus muebles.

En el último viaje con los alumnos, hace sólo un par de meses, conocimos su proyecto de Centro de Artes Escénicas que se realizará en la isla de los museos de Abu Dhabi. Allí compartirá escena con algunos de los más grandes: Nouvel, Ghery, Foster. No tengo ninguna duda. Ahora está descansando sobre una chaise longue en el cielo de los genios.

### Un proyecto construido: Viviendas CityLife, Milán 2010-2015

Fruto de un concurso internacional restringido para la recualificación del barrio histórico de la Fiera de Milán, que se falló en 2004, los arquitectos Zaha Hadid y Daniel Libeskind, en colaboración con Arata Isozaki y Pier Paolo Maggiora, redactaron el plan director para un nuevo barrio residencial cerca del centro histórico, el llamado CityLife, que creará una de las zonas peatonales más importantes de Europa. El barrio propone un nuevo modelo para el trabajo y el ocio y se recorrerá a pie o en bicicleta, llevando el tráfico de los vehículos subterráneo.

En el centro del proyecto se sitúa el distrito de negocios, con tres torres de oficinas en la “Piazza delle Tre Torri”. (De estas torres, una la diseña Isozaki, y actualmente ya está construida, otra Libeskind y la otra Zaha Hadid). La Torre Hadid tendrá 170 metros de altura y 44 plantas. En el conjunto de las tres torres trabajarán unas 10.000 personas. El área se completa con un museo de arte contemporáneo proyectado por Libeskind, un pabellón de exposiciones, equipamientos deportivos, una zona comercial con bares, restaurantes y programas de entretenimiento y dos proyectos residenciales en los que se construyen 662 viviendas, distribuidas alrededor de patios sinuosos, que se encargaron a Zaha Hadid y Libeskind



Fig. 1 Residencial CityLife. Milán

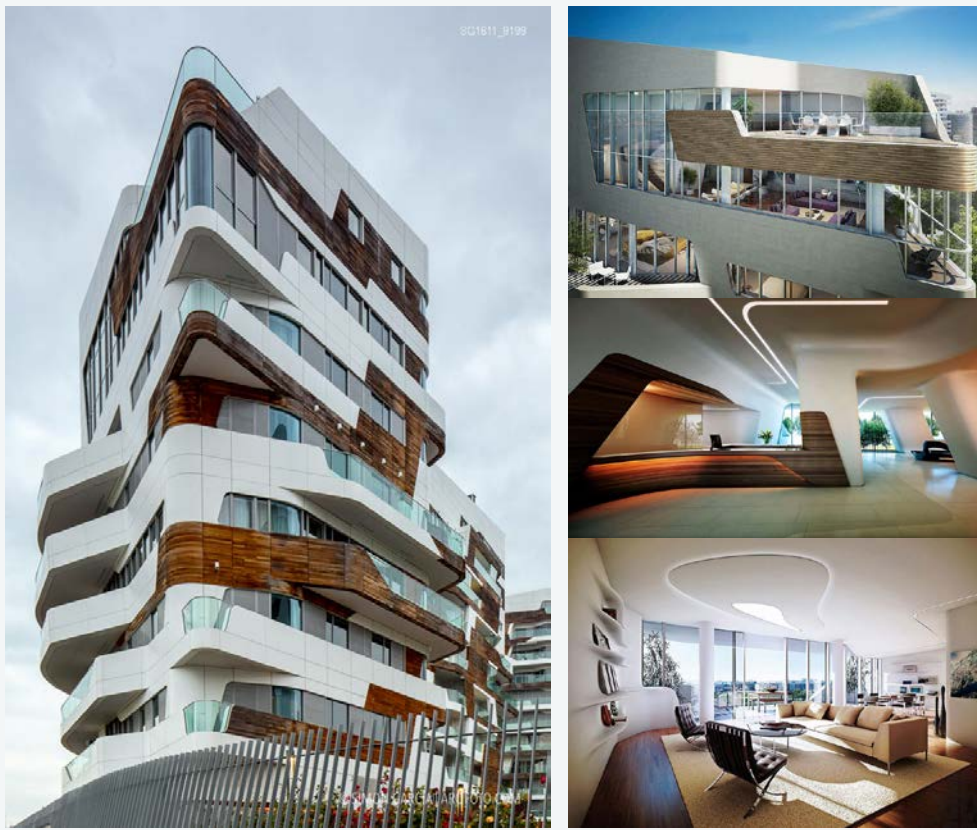


Fig. 2. Residencial CityLife. Milán

El conjunto de Zaha Hadid, finalizado en 2015, lo integran siete llamativos bloques con una altura entre cinco y trece plantas, que alojan 230 apartamentos. En su diseño se siguieron criterios ambientales en cuanto a la orientación de las viviendas y a su construcción, de manera que la mayoría de los apartamentos miran al sudeste y a la vez gozan de unas buenas vistas desde sus terrazas, hacia el centro de Milán o hacia el jardín que se crea entre ellas.

Las viviendas se construyen en hormigón y al exterior se revisten con paneles de hormigón reforzados con fibras o de madera natural, que recuerdan los acabados de un yate lujoso.

Los interiores se abren al exterior mediante amplias terrazas. Todas las viviendas son diferentes unas de otras en cuanto a tamaño, distribución y diseño: variando desde apartamentos con dos habitaciones, hasta pisos familiares de gran tamaño y áticos con doble altura.

En la planta baja se sitúan los portales que buscan conseguir la continuidad visual con el jardín. Tienen doble altura y en ellos penetra gran cantidad de luz por grandes ventanales que van de suelo a techo.

El conjunto es muy atractivo, caracterizándose por el movimiento, la asimetría y los grandes vuelos de sus terrazas.



**MARIA ISABEL SARDÓN DE TABOADA**

**Doctora Arquitecta.  
Profesora de Arquitectura en la UAX  
Dirige el Master de Rehabilitación**

**Semblanza**

Zaha Hadid vino a mi mente en una visita a los Emiratos Árabes Unidos con los alumnos de Arquitectura de la UAX, la visión de las formas de la maqueta del Proyecto para el Abu Dhabi Performing Art Centre de Zaha era impresionante, pero aún era más impresionante que la autora fuera ella: una mujer árabe. Aunque estuviéramos visitando uno de los países más abiertos a occidente del mundo árabe, aun así podías observar y sentir lo diferente que podría ser la vida de todas nosotras, arquitectas y profesoras de arquitectura, si nos hubiera tocado nacer allí...

Por eso Zaha Hadid representa para mí la fuerza de la mujer de este siglo. Una mujer iraquí que ha combatido contra todos los estereotipos en los que, por su condición de mujer árabe, podría haber estado sujeta: sumisión, represión, condicionalidad. Su genio y talento rompieron con todo lo que la vida le habría podido destinar y nos mostraron al mundo que cuando la genialidad surge, no hay circunstancias que la detengan.

Cuando uno se acerca de algún modo al mundo del que procedía Zaha, se da cuenta del cúmulo de barreras con el que tuvo que lidiar y por ello mi admiración es aún mayor. No hablamos de una arquitecta americana, inglesa, suiza o alemana que con talento alcanzó el Pritzker, no, se trata de una mujer musulmana de aspecto fuerte y carácter áspero que rompió primero la barrera de su sexo, luego la barrera cultural y finalmente la barrera del "establishment".

Una genialidad que en el adecuado medio donde desarrollarse: la tradicional Inglaterra, y bajo una real democracia encontró la fuerza para hacer brotar su talento. Por todo esto Zaha nos sirve, a todas, como inspiración...

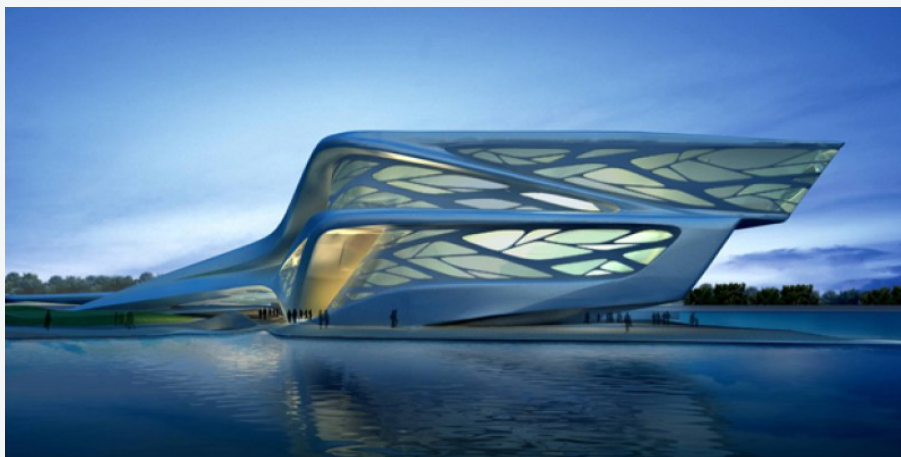


Fig.1. Proyecto para el Abu Dhabi Performing Art Centre

**Una obra: London Aquatics Centre de Londres (2011).**

Inspirado en el movimiento de las olas, o en “la geometría fluida del agua en movimiento”, tal y como lo explica la propia Zaha; la forma aerodinámica de este edificio representa claramente la intención de la autora de trasladar el contenido de su arquitectura al continente.

Diseñado y construido entre 2005-2011 para albergar un total de 17.500 espectadores en su versión “olympic”, como Centro Acuático de los Juegos Olímpicos de Londres 2012, o 2.000 espectadores, en su versión “legacy” para después de los Juegos. El edificio se resuelve bajo una cubierta ondulada que surge como una ola, desde el suelo, bajo la cual se organizan las piscinas de natación y buceo, terminando de configurar un espacio y un entorno urbano en comunión con la ribera del río que atraviesa el Parque Olímpico.



Fig.2. Volumen del Aquatics Centre



Fig. 3. Espacio interior de las Piscinas

Las formas onduladas y suaves de Zaha están presentes tanto en la definición de los volúmenes como en los límites de sus espacios interiores. Una arquitectura sensual, imposible que emana de las formas conseguidas en la reflexión conceptual que desembocaba en una respuesta plástica rompedora.

Llamada “la arquitecta de papel” por el análisis tras sus formas, recuerdo la reflexión que sobre ella realiza M<sup>a</sup> Luisa López Sardá en su brillante Tesis: “Acordes Arquitectónicos”, donde toma como ejemplo a Hadid en su interpretación de la relación que existe entre las ondas sonoras y las membranas arquitectónicas: “La lectura de las descripciones de sus proyectos obliga a revisar conceptos clásicos de la arquitectura: “la fragmentación y el flujo se funden en la idea de campo”, “pixelados para producir fluidez de formas libres” López Sardá (2012). Con ese pensamiento Hadid y Schumacher, su socio, desarrollan el “Parametricismo”, oponiéndole al espacio vacío el lleno, los líquidos en movimiento, las ondas radiantes, los flujos laminares, los remolinos espirales...

Un claro ejemplo de ese pensamiento es este edificio que cautiva con sus líneas deconstructivas y dinámicas, brindándonos sus sensuales y sinuosos trazos, que desafían en todo momento los límites formales.

## ANA LIA TELESCA STIEFEL

**Doctora Arquitecta.  
Profesora de Arquitectura en la UAX  
Urbanismo**



### Semblanza

Zaha Hadid ha roto la barrera entre Paisaje y Edificio, creando una obra única y poética.

Su determinación y talento hicieron posible formas y espacios que antes nadie había construido.

Tenía un afán por transformar sus sueños de papel en realizaciones.

Sus dibujos realizados entre 1980 y 1990 la hicieron famosa antes de construir ningún edificio.

Con sus osados diseños, sus líneas libres y sus planos desconexos, cambió la manera de entender la arquitectura mucho antes de que empezara a construir.

La arquitectura de Hadid es paradójicamente hiper-urbana en su ambición aunque anti-contextual en cualquier otro sentido, creando también su propio contexto



### Una obra

Tomando como ejemplo la ampliación de la Serpentine Sackler Gallery y el restaurante The Magazine, en el Hyde Park de Londres, se puede decir que se trata de un espacio salvajemente teatral tan característico de Hadid.

Se trata de una forma de retro-futurismo, un homenaje a los maestros del movimiento moderno, desde Oscar Niemeyer a Frei Otto, y donde la cubierta se monta y abraza al edificio existente del siglo XIX, como si expandiera sus tentáculos sobre él. Hay una unión entre lo nuevo y lo viejo, y lo que es más importante, ninguna concesión en la manera de realizarlo.

Su trabajo es personal y creativo de escala global.

En una entrevista a un periódico, dijo que la arquitectura puede cambiar la vida de las personas. Y gracias a su capacidad creativa y personalidad así lo consiguió.

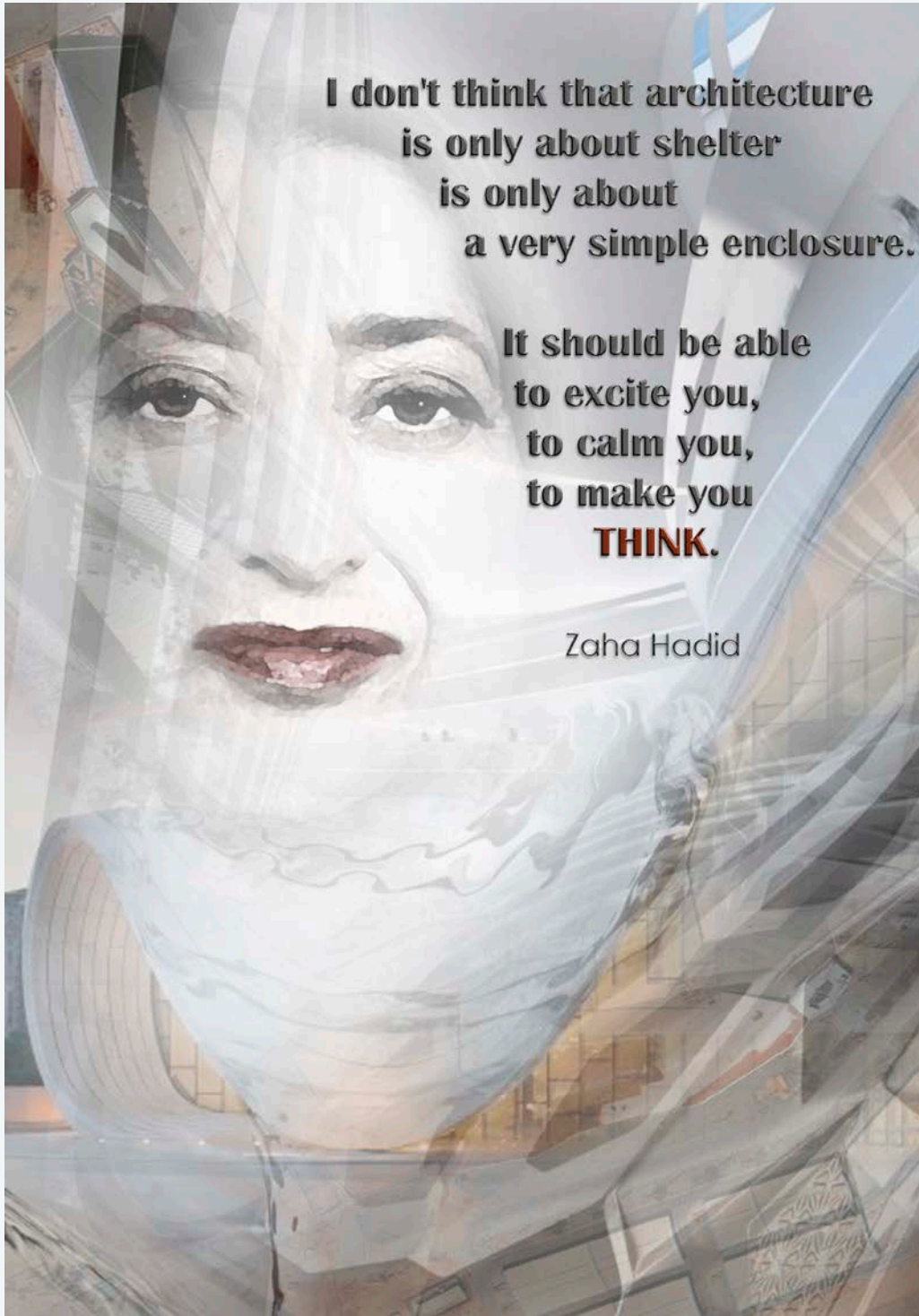
Como mujer ha sido un ejemplo para todas por su persistencia y confianza en lo que hacía, y la primera en llegar a un lugar tan prominente hasta entonces reservado a los hombres.

Como arquitecta logró traspasar esa barrera infranqueable que impedía el acceso de las mujeres a primera línea de la arquitectura.



VALENTINA SIEGFRIED VILLAR

Doctora Arquitecta.  
Profesora de Arquitectura en la UAX  
Dibujo



I don't think that architecture  
is only about shelter  
is only about  
a very simple enclosure.

It should be able  
to excite you,  
to calm you,  
to make you  
**THINK.**

Zaha Hadid

## Bibliografía

### Yolanda

Revista El Croquis N 73 Madrid. Año 1995. Monográfico Zaha Hadid  
www.zaha-hadid.com

Cursos del Verano del Escorial Julio 1989. Arquitectura. Contra-posiciones

### Lola

Singulares. Magazine de interiorismo y Lifestyle. 04/04/ 2016:  
singularesmag.com/citylife-milano-residencial-complex-zaha-hadid/      singulares-  
mag.com/citylife-milano-residencial-complex-zaha-hadid/

Arquitecturaviva.com 30/06/2015 :

[www.arquitecturaviva.com/es/Info/News/Details/7264](http://www.arquitecturaviva.com/es/Info/News/Details/7264)

Progetto Citylife

[https://es.wikiarquitectura.com/index.php/Progetto\\_Citylife](https://es.wikiarquitectura.com/index.php/Progetto_Citylife)

### Isabel

López Sardá, M<sup>a</sup> Luisa. *Acordes arquitectónicos*. Editorial Fisuras. Madrid 2012  
www.zaha-hadid.com

ARQA. Revista Digital. London Aquatic Centre. Zaha Hadid Architects. 2.09.2011.

<http://arqa.com/>

Web Zaha Hadid Architects

<http://www.zaha-hadid.com/architecture/london-aquatics-centre/>

### Portada

Hernández, Ana Isabel. *Nuevo estilo*. Revista Digital. "Grandes Maestros Zaha Hadid" 01/06/2016

<http://nuevo-estilo.micasarevista.com/decoradores-arquitectos/zaha-hadid/>